

Workplace Safety and Health in Basic Language

A Collection of Safety and Health Resources
for the Canadian Learning Benchmark 1 to 3 Audience



**SAFE
WORK**

**S
A
F
E** SPOT THE HAZARD
ASSESS THE RISK
FIND A SAFER WAY
EVERYDAY



CONTENTS

Acknowledgements	6
Artwork	6
Module 1: Introduction to Safety 1 to 3	7
About the Kit	8
When Should I Introduce Workplace Safety in the Class?	9
Is the Material Relevant to the Class?	9
How to Navigate the Kit	10
1.1 Background Information	10
Why is safety training important?	10
Cultural taboos	10
1.2 Classroom Activities	11
Activity 1.2.1: What is relevant to your students?	11
1.3 Visuals	12
1.3.1 People at work	12
1.3.2 Dressed for work	12
Module 2: Basic Vocabulary for Safety	15
Objectives	16
2.1 Background Information	16
2.2 Suggested Classroom Activities	16
2.2.1 Reading Danger Signs	16
2.2.2 Activities Introducing Basic Safety Vocabulary	17
2.2.3 Workplace Injuries (Dialogues)	17
2.3 Handouts	18
Activity 2.3.1: Danger signs	18
Cards for 2.2.3 Types of Incidents	21
Workplace Injuries Flashcards 2.2.4	21
Module 3: Watching for Hazards	3
Outcomes	24
3.1 Background Information	24
3.2 Classroom Activities	24
Activity 3.2.1: Hazards, things that can hurt you	24
Activity 3.2.2: Slips and trips	25
Activity 3.2.3: Reporting a hazard (role play)	25
Activity 3.2.4: A personal hazard story	25
Activity 3.2.5: Machines with moving parts	25

3.3 Hazard Handouts	26
Handout for Activity 3.2.1: Hazards, small cards	26
Handout for Activity 3.2.2: Match the danger with the danger sign	28
Handout for Activity 3.2.3: Identifying fall hazards	29
Exercise for Activity 3.2.4: Slips and trips	30
3.2.5 A Personal Hazard Story	31
Machines with Moving Parts	32
3.4 Hazards Visuals	33
3.4.1 Hazards Flash Cards	33
3.4.2 Workplace Injuries	36
3.4.3 Effects of Hazardous Materials	37
3.4.4 Photo Collection	38
Module 4: Hazardous Materials and WHMIS	1
Objectives	42
4.1 Background Information	42
The WHMIS System has 4 Components	42
4.2 Classroom Activities	45
Activity 4.2.1: Making Hazardous Materials posters	45
Activity 4.2.2: How poison enters your body	47
Activity 4.2.3: Feeling ill	47
Activity 4.2.4: Personal Protective Equipment for Hazardous Materials	47
Activity 4.2.5: Reading a WHMIS label	48
Activity 4.2.6: Talking about toxic effects	49
Activity 4.2.7: Listening to a WHMIS story	49
4.3 Handouts	50
Handout for Activity 4.2.3: Feeling Ill	50
Handout for Activity 4.2.7: A WHMIS story	51
Handout for Activity 4.2.5: Reading a WHMIS label	53
4.4 Visuals for Hazardous Materials and WHMIS	54
WHMIS Symbols	54
4 Ways into the Body	60
Personal Protective Equipment for Hazardous Materials	62
Module 5: Working Safely	64
Outcomes	65
5.1 Background Information	65
5.2 Classroom Activities	65
Activity 5.2.1: Dressing for safety	65



Activity 5.2.2: Ethnic Dress	66
Activity 5.2.3: Body Parts and Injuries	67
Activity 5.2.4: Personal Protective Equipment	68
Activity 5.2.5: Card Games	68
Activity 5.2.6: Fire Safety	68
Activity 5.2.7: Using a Fire Extinguisher	69
Activity 5.2.8: Use Machines with Care	69
5.3 Handouts	70
Handout for Activity for 5.2.1: Dress Regulations for Packing Floor	70
Handout for Activity for 5.2.2: Ethnic Dress and Safety (Reading)	71
Handout for Activity 5.2.3: Body Parts and Injuries	74
Handout for Activity 5.2.4: What PPE are these workers wearing?	76
5.2.4 Review: Personal Protective Equipment	77
Handout for Activity 5.2.6: Fire Safety	78
Handout for Activity 5.2.7: Using a Fire Extinguisher	78
5.4 Working Safely Visuals	79
5.4.1 Dress for safety cards	79
5.4.2 PPE posters	87
5.4.3 Card games with PPE	100
5.4.4 Fire Safety	104
5.4.5 Machine Guarding poster	105
5.4.6 Hazard Alert posters	106
Module 6: Safety in Light Industry	109
Objectives	110
6.1 Background Information	110
6.2 Classroom Activities	111
Activity 6.2.1: More discussion of Hazards	111
Activity 6.2.2: Warning Symbols	111
Activity 6.2.3: Reporting a Hazard to your Supervisor	112
Activity 6.2.4: Giving Instructions about Ergonomics (role play)	112
Activity 6.2.5: An Incident Report Form	113
6.3 Industry Handouts	114
Handout for Activity 6.2.2: Warning Symbols	114
Flashcards for Activity 6.2.3: Reporting a Hazard to your Supervisor	116
Ergonomics Posters for Activity 6.2.4	117
Incident Report Form for Activity 6.2.5	120
6.4 Visuals	121
6.4.1 Photos from Industry	121
6.4.2 Industry Warning Symbols	122
Resources	125

Acknowledgements

The kit and the activity suggestions were compiled and written by Lisa Petit. For their support and assistance, many thanks go to the following people:

Anna Bird at Adult Language Training Branch,
Manitoba Department of Labour and Immigration.

Judy Fraser at Workplace Safety and Health,
Manitoba Department of Labour and Immigration.

Carol Hawkins, and the supportive members of MISI,
The Manitoba Immigrant Safety Initiative.

Melanie Olfert and Nuo Yang.

Lisa Allard, Lisa Reichert and Carla Woods at Work Start.

Gail Foote-Leylek at St. Boniface Hospital.

James Morden and Paul Urish at Palliser Furniture.

Linda Lalonde and Margaret Ko at International Centre.

Sylvia Thiessen, English at Work Coordinator, Pembina Valley.

Linda Karras, EAL workplace instructor.

Artwork

Many of the photos used in this Resource come from the MISI (Manitoba Immigrant Safety Initiative) collection and were taken at Palliser Furniture.

Others were provided by SAFE Manitoba and Health and Safety 101,
Workplace Safety and Insurance Board, Ontario.

Photos for People at Work are from Career Destinations Manitoba.

Another source throughout has been Microsoft Office Clipart.

Hazard Alert stories and illustrations are courtesy of Worksafe BC.

Story sequence artwork is by Lisa Petit.

The Health and Safety 101 Resource Guide is funded by Citizenship and Immigration Canada through the Manitoba Immigrant Integration Program.



RESOURCES

RESOURCES

Many of the ideas and visuals for this kit were adapted from the following publications and websites.

English for Work Activities, a Picture Process Dictionary

Stafford-Yilmaz, Lynn and Zwier, Lawrence J.

New Reader's Press USA (2004)

ISBN 1-56420-439-1

1320 Jamesville Ave., Syracuse,

New York 13210

Workplace ESL resource for lower levels. Clear, coloured drawings. Each section describes a process, illustrating and describing each step (one or two pages per topic, with vocabulary sidebar.) Although it contains only one chapter specifically on safety, there are references to safe procedures throughout.

Key Vocabulary for a Safe Workplace

Ringel, Harry

New Readers Press (USA, 2000) ISBN 1-56420-175-9 Division of ProLiteracy Worldwide, 1320 Jamesville Ave., Syracuse, New York 13210

ESL for Job Success Series, main focus on industry (tools, machinery, heavy equipment ergonomics, industrial materials. High Beginner-Intermediate.

Clear line drawings, and plain language introduction and exercises. Although tagged for high beginners to intermediate levels, the drawings are ideal for introducing safety issues to very low CLB levels. Focus is mainly on industry with only occasional mention of food handling, storage, first aid. There are many exercises on labeling but not WHMIS.

CCOHS Pocket Guides

<http://www.ccohs.ca/>

CCOHS. Canadian Centre for Occupational Health and Safety
Safety Handbooks for a variety of sectors are available in hard copy (small, pocket format) for about \$12. The books can also be downloaded from the website for about \$8.





Resources for Young Workers by Group

WorkSafe BC

www.worksafebc.com

Lesson plans, handouts, activities prepared for Grades 4 to 12 but many parts are appropriate for EAL learners. Many pictures, diagrams, tables, a large photo gallery and lots of ideas for teaching safety.

The Winning Label

Hatscan Hazard Alert Training Inc.

<http://www.hatscan.com/Product.aspx?ProductID=22>

Popular VHS cassette often recommended for non-English speakers because it contains no language. The message is transmitted through an animated folk tale.

Paperwork Plus

WST Workplace Training and Services (see resource collection at Adult Language Training)

Unit 4 deals with Safety issues briefly. Written for language learners, contains many ideas for teachers. Many line drawings and related activities.

English at Work, A Toolkit for Teachers

Centre for Workforce Education (see resource at Adult Language Training)

Kit contains an instructor's guide, flash cards, photo collection (black and white). A bit dated.

Students with Special Learning Needs

Health and Safety Resources for Ontario Secondary School Teachers; from the series *Live Safe! Work Smart!* (Queen's Printer, Ontario)

http://www.livesafeworksmart.net/english/special_needs/index.htm

Excellent source of pictures for low level vocabulary, clear, simple and applicable to many safety issues. The website allows downloading of tip sheets, charts, flash cards, exercises, activities and, above all, many drawings and photos. The teachers guide suggests interactive activities that are very adaptable to EAL integrated skills at CLB Stage I.

Multilingual Health and Safety Resources: Worker Training Materials on the Web

<http://www.lohp.org/hsresguide/index.html#a>

This public domain website from California offers a variety of well illustrated bilingual materials. For example, see Janitors, Custodians and Housekeepers.

